



Harmonised application form

Photo
照片



Application for Schengen Visa

申根簽證申請表格 (請用英文填寫)

This application form is free - 本表格為免費

1. Surname (Family name) 姓 (1)				For official use only 簽證機構專用欄 Date of application: Visa application number: Application lodged at: <input type="checkbox"/> Embassy/consulate <input type="checkbox"/> CAC <input type="checkbox"/> Service provider <input type="checkbox"/> Commercial intermed. <input type="checkbox"/> Border Name: <input type="checkbox"/> Other File handled by: Supporting documents: <input type="checkbox"/> Travel document <input type="checkbox"/> Means of subsistence <input type="checkbox"/> Invitation <input type="checkbox"/> Means of transport <input type="checkbox"/> TMI <input type="checkbox"/> Other: Visa decision: <input type="checkbox"/> Refused <input type="checkbox"/> Issued <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> LTV <input type="checkbox"/> Valid From Until Number of entries: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> Multiple Number of days :
2. Surname at birth (former family name(s)) (國人可免填) (1)				
3. First name(s) (Given name(s)) 名 (1)				
4. Date of birth (day-month-year) 出生日期 (日/月/年)		5. Place of birth 出生地		
6. Country of birth 出生國家				
7. Current nationality 目前國籍:		Nationality at birth, if different 原始國籍 (若不同於目前國籍者)		
8. Sex 性別 <input type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性		9. Marital status 婚姻狀況 <input type="checkbox"/> Single 單身 <input type="checkbox"/> Married 已婚 <input type="checkbox"/> Separated 分居 <input type="checkbox"/> Divorced 離婚 <input type="checkbox"/> Widow(er) 鰥寡 <input type="checkbox"/> Other (please specify) 其他 (請註明)		
10. In the case of minors: Surname, first name, address (if different from applicant's) and nationality of parental authority/legal guardian 未成年者: 請註明父母或監護人之姓名, 地址 (若與申請者地址不同) 以及國籍				
11. National identity number, where applicable 身分證號碼				
12. Type of travel document 護照種類 <input type="checkbox"/> Ordinary passport 普通護照 <input type="checkbox"/> Diplomatic passport 外交護照 <input type="checkbox"/> Service passport 公務護照 <input type="checkbox"/> Official passport 官方護照 <input type="checkbox"/> Special passport 特別護照 <input type="checkbox"/> Other travel document (please specify) 其他相關旅行證件 (請註明):				
13. Number of travel document 護照號碼		14. Date of issue 發照日		
15. Valid until 效期截止日		16. Issued by 發照機構		
17. Applicant's home address and e-mail address 申請者住家地址及 e-mail 帳號			18. Telephone number(s) 電話	
18. Residence in a country other than the country of current nationality 是否居住在非原國籍地 <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Yes. Residence permit or equivalent 是. 居留證或同等證明 No 證號 Valid until 效期截止日				
* 19. Current occupation 職稱				
* 20. Employer and employer's address and telephone number. For students, name and address of educational establishment 公司名稱,地址,電話 / 學校名稱和校址				
21. Main purpose(s) of the journey 停留目的 <input type="checkbox"/> Tourism 旅遊 <input type="checkbox"/> Business 商務 <input type="checkbox"/> Visiting Family or Friends 探訪親戚,朋友 <input type="checkbox"/> Cultural 文化 <input type="checkbox"/> Sports 運動 <input type="checkbox"/> Official visit 公務 <input type="checkbox"/> Medical reasons 醫療 <input type="checkbox"/> Study 就學 <input type="checkbox"/> Transit 轉機 <input type="checkbox"/> Airport transit 過境轉機 <input type="checkbox"/> Other (please specify) 其他(請說明)				
22. Member State(s) of destination 主要停留國家		23. Member State of first entry 最先抵達的申根國家		
24. Number of entries requested 入境次數 <input type="checkbox"/> Single entry 單次 <input type="checkbox"/> Two entries 兩次 <input type="checkbox"/> Multiple entries 多次		25. Duration of the intended stay or transit 申請停留天數 Indicate number of days 申請停留天數		
26. Schengen visas issued during the past three years 過去三年內是否持有其他申根簽證及其效期。 <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Yes 是. Date(s) of validity from 效期自 to 至				
27. Fingerprints collected previously for the purpose of applying for a Schengen visa 過去辦理申根簽證曾否留下指紋紀錄 <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Yes 是 Date, if known 日期 (若知道請填寫)				
28. Entry permit for the final country of destination, where applicable 如為轉機是否持有目的國之入境許可 Issued by 發照機構 Valid from 效期自 until 至				
29. Intended date of arrival in the Schengen area 抵達申根國家日期		30. Intended date of departure from the Schengen area 離開申根國家日期		

The fields marked with * shall not be filled in by family members of EU, EEA or CH citizens (spouse, child or dependent ascendant) while exercising their right to free movement. Family members of EU, EEA or CH citizens shall present documents to prove this relationship and fill in fields No 34 and 35.

*註記之問題, EU、冰島、挪威居民及瑞士居民親屬不需要回答。(請另附親屬關係證明文件並填寫第 34、35 欄)

(1) Fields 1-3 shall be filled in in accordance with the data in the travel document

1-3 項有(1)之問題, 回答須與護照相同

31. Surname and first name of the inviting person(s) in the Member State(s). If not applicable, name of hotel(s) or temporary accommodation(s) in the Member State(s). 觀光目的者：申根國邀請人(親友)姓名或旅館名稱	
Address and e-mail address of inviting person(s)/hotel(s)/temporary accommodation(s) 邀請人(親友)或旅館之地址及 e-mail 帳號	Telephone and telefax 電話及傳真 -
* 32. Name and address of inviting company/organisation 其他目的者：邀請公司(或學術單位/就讀學校/會議資料)名稱及地址	Telephone and telefax of company / organisation 公司(或單位)電話及傳真 -
Surname, first name, address, telephone, telefax, and e-mail address of contact person in company/organisation 上述聯絡人姓名, 部門或單位之地址, 電話, 傳真及 e-mail 帳號	

* 33. Cost of travelling and living during the applicant's stay is covered 停留期間費用	
<input type="checkbox"/> by the applicant himself/herself 申請者自付 Means of support 方式 <input type="checkbox"/> Cash 現金 <input type="checkbox"/> Prepaid accommodation 貸款 <input type="checkbox"/> Traveller's cheques 旅行支票 <input type="checkbox"/> Prepaid transport 預付 <input type="checkbox"/> Credit card 信用卡 <input type="checkbox"/> Other (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/> by a sponsor (host, company, organisation), please specify 贊助者(邀請者, 公司或單位) 請註明 <input type="checkbox"/> referred to in field 31 or 32 請參閱 31、32 項 <input type="checkbox"/> other (please specify) 其他 (請註明) Means of support 方式 <input type="checkbox"/> Cash 現金 <input type="checkbox"/> Prepaid transport 預付 <input type="checkbox"/> Accommodation provided 貸款 <input type="checkbox"/> Other (please specify) 其他 (請註明) <input type="checkbox"/> All expenses covered during the stay 負擔停留期間所有費用

34. Personal data of the family member who is an EU, EEA or CH citizen EU、冰島、挪威居民及瑞士居民親屬資料			
Surname 姓	First name(s) 名	Date of birth 出生日期	Nationality 國籍
Number of travel document or ID card 護照或身分證號碼	35. Family relationship with an EU, EEA or CH citizen 與 EU、冰島、挪威居民及瑞士居民之親屬關係 <input type="checkbox"/> spouse 配偶 <input type="checkbox"/> child 子女 <input type="checkbox"/> grandchild 孫 <input type="checkbox"/> dependent ascendant 撫養		
36. Place and date 申請地點及日期	37. Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian) 申請者親自簽名(需與護照同, 不可塗改)/ 未成年者由監護人代簽		

I am aware that the visa fee is not refunded if the visa is refused 我瞭解簽證一旦被拒絕, 將無法退費

Applicable in case a multiple-entry visa is applied for (cf. field No 24): 申請簽證為多次者(如本表格第 24 項)
I am aware of the need to have an adequate travel medical insurance for my first stay and any subsequent visits to the territory of Member States 第一次入境或之後再入境都必須有適當的醫療保險

I am aware of and consent to the following: the collection of the required by this application form and the taking of my photograph and, if applicable, the taking of fingerprints, are mandatory for the examination of the visa application; and any personal data concerning me which appear on the visa application form, as well as my fingerprints and my photograph will be supplied to the relevant authorities of the Member States and processed by those authorities, for the purposes of a decision on my visa application.

Such data as well as data concerning the decision taken on my application or a decision whether to annul, revoke or extend a visa issued will be entered into, and stored in the Visa Information System (VIS) (2) for a maximum period of five years, during which it will be accessible to the visa authorities and the authorities competent for carrying out checks on visas at external borders and within the Member States, immigration and asylum authorities in the Member States for the purposes of verifying whether the conditions for the legal entry into, stay and residence on the territory of the Member States are fulfilled, of identifying persons who do not or who no longer fulfil these conditions, of examining an asylum application and of determining responsibility of such examination. Under certain conditions the data will be also available to designated authorities of the Member States and to Europol for the purpose of the prevention, detection and investigation of terrorist offences and of other serious criminal offences. The authority of the Member State responsible for processing the data is [...].

I am aware that I have the right to obtain in any of the Member States notification of the data relating to me recorded in the VIS and of the Member State which transmitted the data, and to request that data relating to me which are inaccurate be corrected and that data relating to me processed unlawfully be deleted. At my express request, the authority examining my application will inform me of the manner in which I may exercise my right to check the personal data concerning me and have them corrected or deleted, including the related remedies according to the national law of the State concerned. The national supervisory authority of that Member State [contact details] will hear claims concerning the protection of personal data.

I declare that to the best of my knowledge all particulars supplied by me are corrected and complete. I am aware that any false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and may also render me liable to prosecution under the law of the Member State which deals with the application.

I undertake to leave the territory of the Member States before the expiry of the visa, if granted. I have been informed that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry into the European territory of the Member States. The mere fact that a visa has been granted to me does not mean that I will be entitled to compensation if I fail to comply with the relevant provisions of Article 5(1) of Regulation (EC) No 562/2006 (Schengen Borders Code) and I am therefore refused entry. The prerequisites for entry will be checked again on entry into the European territory of the Member States.

本人瞭解, 簽證審查前有義務提供申請表所要求的資料、照片, 甚至指紋。並同意上述資料, 若有必要, 得轉傳其他申根會員國家簽證機構, 以核發簽證。上述資料, 連同對該申請的決議, 包括取消、撤銷、或者予以延簽等, 將會記錄於 Visa Information System (VIS) (2) 五年。期間, 該資料將提供申根各會員國之相關簽證單位於境內、境外審查簽證時使用; 用於會員國之移民與庇護單位審理合法入境、停留、居留權之行使; 用於確認申請者條件履行狀況、審查庇護申請及確認上述審核責任。某些情況下, 申根國警政單位 Europol 亦會調閱相關資料, 用以反恐或偵查重大犯罪。

依照規定, 簽證審核期間, 申請者得要求簽證單位出示其儲存在 VIS 系統當中的資料, 若有不當儲存, 得加以修正或刪除, 並要求告知相關權利與申訴途徑, 以便依法進行補救。

本人保證在此申請表所填寫之資料真實無誤; 本人瞭解若有任何不實資料將導致簽證申請被拒絕, 已持有之簽證亦將被取消並擔負法律責任。

本人保證在簽證效期滿前離開簽證適用國。本人瞭解持有簽證只是入境之先決條件, 若違反 Regulation (EC) No 562/2006 (Schengen Borders Code) 第五條第一款而被拒絕入境, 將不得要求賠償。

Place and date 申請地點及日期	Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian): 申請者親自簽名(需與護照同, 不可塗改)/ 未成年者由監護人代簽
------------------------	---

(2) In so far as the VIS is operational 當 VIS 生效時